



TL116A

TL116A1008, TL116A1016

INSTALLATION INSTRUCTIONS

READ BEFORE INSTALLING

ABOUT YOUR NEW THERMOSTAT

This thermostat is designed to control an electric heating system such as a baseboard heater, a convector or a fan-forced heater.

The thermostat **CANNOT** be used with:

- a resistive load under 1.25 A
- a resistive load over 12.5 A (120/208/240V)
- a system driven by a contactor or a relay (inductive load)
- a central heating system

Supplied Parts:

- One (1) thermostat
- Two (2) screws
- Two (2) solderless connectors for copper wires

CAUTION FIRE HAZARD

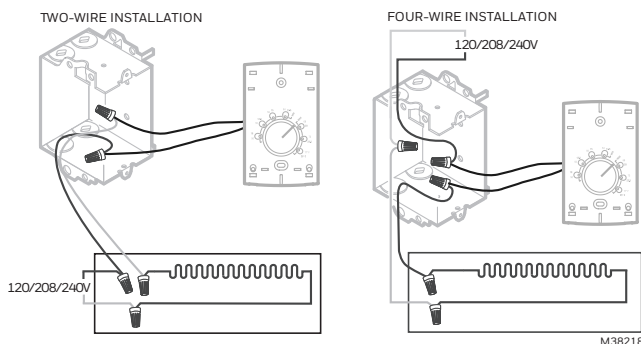
Special CO/ALR solderless connectors must be used if the thermostat will be connected to aluminum wires.

INSTALLATION

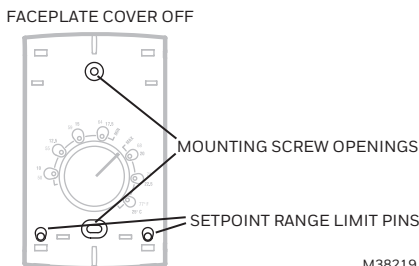
WARNING ELECTRICAL HAZARD

Can cause electrical shock or equipment damage. Disconnect power before beginning installation. The installation must be performed by a certified electrician and must comply with electrical codes of your region.

1. Connect the thermostat as shown.



2. Remove the thermostat faceplate cover by prying it from the top or bottom with your fingers.
3. Install the thermostat onto the electrical box using supplied screws.



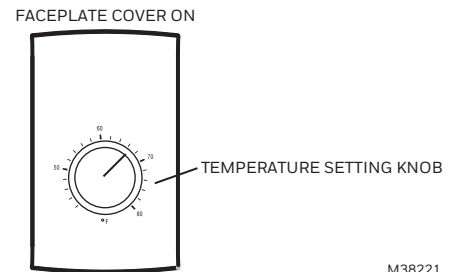
4. To limit the setpoint temperature range, insert the pins in the orifices corresponding to the minimum and maximum temperature limits.



WARNING ELECTRICAL HAZARD

Use only the supplied plastic pins. Do not insert metal objects in the holes.

5. Place the faceplate cover back.



6. Apply power to the heating system.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Table 1.

Supply	Minimum Load	Maximum Load
120 VAC, 50/60Hz	1.25 A (150 W)	12.5 A (1500 W)
208 VAC, 50/60Hz	1.25 A (260 W)	12.5 A (2600 W)
240 VAC, 50/60Hz	1.25 A (300 W)	12.5 A (3000 W)

Temperature setting range:
5°C to 27°C (41°F to 80°F)

Operating temperature:
0°C to 50°C (32°F to 120°F) non-condensing

Storage temperature:
-20°C to 50°C (-4°F to 120°F)

CUSTOMER ASSISTANCE

If you have any questions on your thermostat, please go to www.resideo.com, or call Resideo Customer Care toll-free at 1-800-468-1502.

WARNING MERCURY NOTICE

If this product is replacing a control that contains mercury in a sealed tube, do not place the old control in the trash. Contact your local waste management authority for instructions regarding recycling and proper disposal.



69-2525EFS-07



TL116A

TL116A1008, TL116A1016

NOTICE D'INSTALLATION

LIRE AVANT L'INSTALLATION

À PROPOS DE VOTRE NOUVEAU THERMOSTAT

Ce thermostat est conçu pour commander un système de chauffage électrique tel qu'une plinthe électrique, un convecteur ou un ventilconvecteur.

Le thermostat **NE** peut être utilisé avec :

- une charge résistive est inférieure à 1,25 A
- une charge résistive est supérieure à 12,5 A (120 V/208 V/240 V)
- un système muni d'un contacteur ou un relais (charge inductive)
- un système de chauffage central

Pièces fournies :

- Un (1) thermostat
- Deux (2) vis
- Deux (2) connecteurs sans soudure pour fils de cuivre

⚠ MISE EN GARDE

RISQUE D'INCENDIE

Des connecteurs CO / ALR spécifiques doivent être utilisés si le thermostat sera relié à des fils en aluminium.

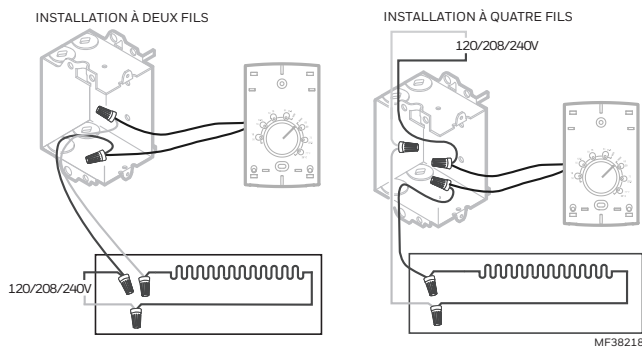
INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

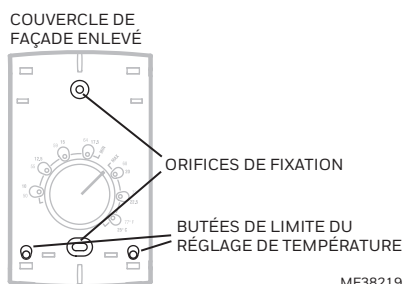
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Peut provoquer des chocs électriques ou endommager le matériel. Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer le raccordement. L'installation doit être effectuée par un électricien certifié et doit être conforme aux codes de l'électricité de votre région.

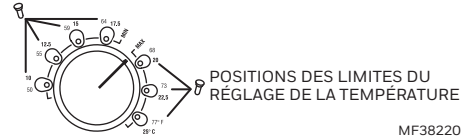
1. Raccorder le thermostat comme indiqué.



2. Enlever le couvercle de la façade du thermostat en tirant par le haut ou le bas avec vos doigts.
3. Installer le thermostat sur la boîte électrique avec les vis fournies.



4. Pour limiter la plage de réglage de la température, insérer les butées dans les orifices correspondants à la température minimale désirée et à la température maximale désirée.

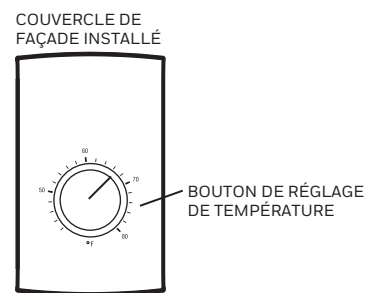


⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

N'utiliser que les butées de plastique fournies. Ne pas insérer d'objets métalliques dans les orifices.

5. Remettre le couvercle de la façade.



6. Mettre le système de chauffage sous tension.

FICHE TECHNIQUE

Tableau 1.

Alimentation	Charge minimale	Charge maximale
120 Vca, 50 Hz/60 Hz	1,25 A (150 W)	12,5 A (1500 W)
208 Vca, 50 Hz/60 Hz	1,25 A (260 W)	12,5 A (2600 W)
240 Vca, 50 Hz/60 Hz	1,25 A (300 W)	12,5 A (3000 W)

Plage de réglage de la température :
5 °C à 27 °C (40 °F à 80 °F)

Température de fonctionnement :
0 °C à 50 °C (32 °F à 120 °F)

Température d'entreposage :
-20 °C à 50 °C (-4 °F à 120 °F)

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez des questions sur votre thermostat, veuillez consulter www.resideo.com, ou vous adresser au Service à la clientèle de Resideo en composant sans frais le **1-800-468-1502**.

⚠ AVERTISSEMENT

AVIS SUR LE MERCURE

Si le nouveau thermostat remplace un ancien régulateur contenant un contact à mercure, ne pas jeter l'ancien régulateur à la poubelle. Communiquer avec le service local de cueillette des déchets pour obtenir de l'information sur le recyclage ou sur la bonne façon de se débarrasser d'un ancien régulateur contenant un contact à mercure.



TL116A

TL116A1008, TL116A1016

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

LEER ANTES DE INSTALAR

ACERCA DE SU NUEVO TERMOSTATO

Este termostato está diseñado para controlar un sistema eléctrico de calefacción tal como un calentador de zócalo, un convector o un calentador de aire forzado.

El termostato **NO PUEDE** ser utilizado con:

- una carga resistiva inferior a 1.25 A
- una carga resistiva superior a 12.5 A (120V/208V/240V)
- un sistema accionado por un contactor o un relé (carga inductiva)
- un sistema de calefacción central

Piezas que se suministran:

- Un (1) termostato
- Dos (2) tornillos de montaje
- Dos (2) conectores sin soldadura para cables de cobre



PRECAUCIÓN

RIESGO DE INCENDIO

Los conectores especiales sin soldadura CO/ALR deberán utilizarse si el termostato se conectará a cables de aluminio.

INSTALACIÓN

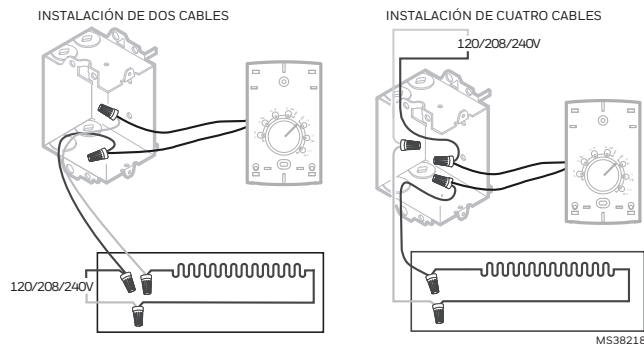


ADVERTENCIA

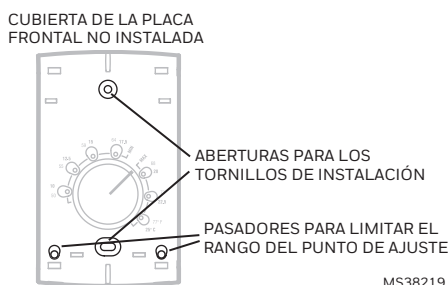
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Puede causar descargas eléctricas o daños al equipo. Desconecte la energía antes de comenzar la instalación. La instalación deberá realizarla un electricista certificado y cumplir con los códigos de electricidad en su región.

1. Conecte el termostato como se muestra.



2. Retire la cubierta de la placa frontal del termostato apalancándola desde la parte superior o inferior con los dedos.
3. Instale el termostato en el cajetín utilizando los tornillos que se suministran.



4. Para limitar el rango de temperatura del punto de ajuste, inserte los pasadores en los orificios que correspondan a los límites mínimo y máximo de temperatura.



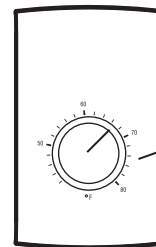
ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Utilice los pasadores plásticos suministrados. No inserte objetos metálicos en los orificios.

5. Vuelva a colocar la cubierta de la placa frontal.

CUBIERTA DE LA PLACA FRONTAL INSTALADA



6. Conecte la energía al sistema de calefacción.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tabla 1.

Suministro	Carga mínima	Carga máxima
120 VAC, 50Hz/60Hz	1.25 A (150 W)	12.5 A (1500 W)
208 VAC, 50Hz/60Hz	1.25 A (260 W)	12.5 A (2600 W)
240 VAC, 50Hz/60Hz	1.25 A (300 W)	12.5 A (3000 W)

Rango de control de temperatura:

5°C a 27°C (41°F a 80°F)

Temperatura de funcionamiento:

0°C a 50°C (32°F a 120°F) sin condensación

Temperatura de almacenamiento:

-20°C a 50°C (-4°F a 120°F)

ASISTENCIA AL CLIENTE

Si tiene preguntas acerca de su termostato, visite www.resideo.com, o llame al servicio de atención al cliente de Resideo, a la línea gratuita **1-800-468-1502**.



ADVERTENCIA

AVISO SOBRE MERCURIO

Si este producto está reemplazando un control que contiene mercurio en un tubo sellado, no tire a la basura el control usado. Contacte a la oficina de manejo de desechos de su localidad en relación a la forma de reciclar y desechar adecuadamente el control.

WARRANTY

Resideo warrants this product, excluding battery, to be free from defects in workmanship or materials, under normal use and service, for a period of one (1) year from the date of first purchase by the original purchaser. If at any time during the warranty period the product is determined to be defective due to workmanship or materials, Resideo shall repair or replace it (at Resideo's option).

If the product is defective,

(i) return it, with a bill of sale or other dated proof of purchase, to the place from which you purchased it; or

(ii) call Resideo Customer Care at 1-800-468-1502. Customer Care will make the determination whether the product should be returned to the following address: Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, or whether a replacement product can be sent to you.

This warranty does not cover removal or reinstallation costs. This warranty shall not apply if it is shown by Resideo that the defect was caused by damage which occurred while the product was in the possession of a consumer.

Resideo's sole responsibility shall be to repair or replace the product within the terms stated above. RESIDEO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND, INCLUDING ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING, DIRECTLY OR INDIRECTLY, FROM ANY BREACH OF ANY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, OR ANY OTHER FAILURE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation may not apply to you.

THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY RESIDEO MAKES ON THIS PRODUCT. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED TO THE ONE YEAR DURATION OF THIS WARRANTY. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state. If you have any questions concerning this warranty, please write Resideo Customer Care, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 or call 1-800-468-1502.

GARANTIE

Resideo garantit ce produit, à l'exception des piles, contre tout défaut de pièce ou de main-d'oeuvre, durant une période pour un (1) an à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine si le produit est utilisé et entretenu convenablement. En cas de défaillance ou de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Resideo remplacera ou réparera le produit, à sa discrétion.

Si le produit est défectueux

(i) renvoyez-le avec la facture ou une autre preuve d'achat date au lieu d'achat; ou

(ii) appelez le service à la clientèle de Resideo en composant le 1-800-468-1502. Le service à la clientèle déterminera si le produit doit être retourné à l'adresse suivante : Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou si un produit de remplacement peut vous être expédié.

La présente garantie ne couvre pas les frais de retrait ou de réinstallation. La présente garantie ne s'applique pas s'il est démontré par Resideo que la défaillance ou le mauvais fonctionnement sont dus à un endommagement du produit alors que le consommateur l'avait en sa possession.

La responsabilité exclusive de Resideo se limite à réparer ou à remplacer le produit conformément aux modalités susmentionnées. RESIDEO N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION QUELCONQUE D'UNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, APPLICABLE AU PRÉSENT PRODUIT, OU TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DU PRÉSENT PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE PAR RESIDEO POUR CE PRODUIT. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, EST LIMITÉE PAR LES PRÉSENTES À LA PÉRIODE DE UN AN DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques et certains autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour toute question concernant la présente garantie, prière d'écrire aux Services à la clientèle de Resideo à l'adresse suivante : Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 ou composer le 1-800-468-1502.

POLIZA DE GARANTIA

IMPORTADO EN MEXICO POR:

INSTROMET MEXICANA S DE R L DE C V
Avenida Insurgentes 2453, Piso 6,
Tizapan, Alvaro Obregon,
Ciudad de Mexico, CP 01090
Telefono: 01 (55) 800 00423

Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V. garantiza que éste producto está libre de defectos en su mano de obra y materiales contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, bajo uso normal, por el término de 1 año a partir de la fecha de la compra por el consumidor. Si se determina que el producto esta defectuoso o presenta algún funcionamiento erróneo, Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V. deberá reparar o reemplazar (a opción de Instromet) el producto bajo las siguientes condiciones:

1. Regresar el producto y la póliza de garantía, acompañado de la factura de venta o algún otro comprobante de compra fechado al establecimiento donde se realizó la compra, o a la siguiente dirección. En la cual también tendrá la información para obtenerlas partes, componentes, consumibles y accesorios del producto: Av. Salvador Nava Martínez 3125, Col. Colinas del Parque. San-Luis Potosí, SLP Mexico 78294.
2. O puedes llamar al centro de atención al cliente al 01-800-083-5925 para México (ver teléfonos para otros países) donde se determinará si el producto debe regresarse o si se enviará un reemplazo del producto al consumidor sin costo alguno cubriéndolos gastos que se deriven del cumplimiento de la presente garantía incluyendo los gastos de transporte. No es necesario pedir piezas ni accesorios. El producto será reemplazado bajo esta garantía.

NOTA: Esta garantía no cubre gastos de mano de obra por re-instalación. No ampara el reemplazo de la pieza si el defecto ocurre por daño causado por el consumidor o desgaste normal

La única responsabilidad de Instromet será reparar o reemplazar el producto dentro de los términos establecidos más arriba. Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V. no será responsable de ninguna pérdida o daño de ningún tipo, incluidos los daños incidentales o derivados, que resulten, de manera directa o indirecta, del incumplimiento de la garantía, expresa o implícita, o de cualquier otra falla de este producto.

Esta garantía es la única garantía expresa que Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V. ofrece respecto de este producto. La duración de cualquier garantía implícita, incluidas las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un fin específico, se limita por el presente a la duración de un año de esta garantía.

Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

1. Cuando el producto haya sido utilizado en condiciones distintas a las normales (aquellas para las que está destinado)
2. Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso e instalación proporcionado.
3. Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Instromet Mexicana S. de R.L. de C.V.

Datos del producto:

Marca: _____

Modelo: _____

Número de serie: _____

Nombre del consumidor: _____

Dirección (calle y número): _____

Delegación o municipio: _____

Ciudad, estado y código postal: _____

Sello del establecimiento y fecha de compra